

HYUNDAI

PDP 911 U



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

HORDOZHATÓ DVD



BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK



Figyelmeztetés: Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne vegye le a fedelet, vagy a készülék hátsó részét. A készülék belsejében nem találhatóak olyan alkatrészek, amelyeket a vásárló önállóan javíthat. Meghibásodás esetén vigye a készüléket szervízbe.



Figyelmeztetés: A tűz, vagy áramütés elkerülésének érdekében ne tegye ki a készüléket víznek, vagy nedvességnek.

- Ne tegye ki az adaptert, vagy DVD lejátszót víznek és ne helyezzen rá a készülékre vízzel töltött tárgyakat (pl. vázákat).
- Ne tegye ki a DVD lejátszót közvetlen napsugárnak és ne helyezze azt meleg források közelébe, mint pl. radiátorok, vagy kazánok.
- Ne tegyen semmit a szellőző nyílásokra. Soha ne blokkolja le a szellőző nyílásokat úgy, hogy a készüléket szőnyegre, ülőgarnitúrára, vagy hasonló helyekre helyezi.
- Ne helyezze a DVD lejátszót olyan helyre, amely nem stabil. Különben a készülék leeshet, ami a készülék meghibásodását, vagy személyi sérülést okozhat.
- Soha ne tegyen nehéz, vagy éles tárgyakat az LCD kijelzőre, vagy keretre.
- Csak a csomagolásban lévő AC adaptert használja. Bármilyen más adapter használata miatt a készülék elveszítheti a garanciát.
- Ha kihúzza az AC adapter csatlakozóját, a készülék akkumulátorral működik tovább.
- Húzza ki a tápkábelt, ha nem használja a készüléket.
- Fordítson figyelmet környezetének megóvására, mikor kidobja az elemet!



FIGYELMEZTETÉS: Az elemek nem megfelelő használata robbanást okozhat.

Az elemeket mindig ugyan olyanra, vagy azonos típusra cserélje ki. (Lithium elem)



FIGYELMEZTETÉS: Ne tegye ki az elemeket magas hőmérsékletre, mint például napsugár, tűz, stb.



FIGYELMEZTETÉS: Ne halgassa a készüléket magas hangerővel hosszabb ideig, mert az a hallás károsodását okozhatja.



FIGYELMEZTETÉS: Csak a csomagolásban lévő tartozékokat és AC adaptert használja.



Csak a használati utasításban kijelölt energiaforrásokat használja!



A készülék II. osztályú, vagy kettős szigetelésű készülékek közé tartozik. A tervezésének köszönhetően, a készülék földelése nem szükséges!



A hallás károsodásának elkerülése érdekében nem javasoljuk a készüléket hosszabb ideig tartó magas hangerővel használni! Használat előtt olvassa el a használati utasítást figyelmesen! Ellenőrizze mikor elhagyja a lakását, hogy a készülék le van-e halkítva, vagy ki van-e kapcsolva!

SAFETY PRECAUTIONS

WARNING

**ÁRAMÜTÉS VESZÉLY,
NE NYISSA KI!**

-  **Figyelmeztetés:** A lejátszó fel van szerelve lézer rendszerrel. Ha más módon használja a készüléket, mint ami a javasolt, az veszélyes lézer sugárzást eredményezhet.
-  **Figyelmeztetés:** Láthatatlan lézersugárzás veszélye léphet fel a készülék nyitott állapota esetén! Kerülje el a lézer sugárzást!
-  **Figyelmeztetés:** Soha ne tegye ki magát közvetlen lézer sugárzásnak.
-  **Megjegyzés:** Ne helyezze el a készüléket zárt helyeken, mint pl. könyves polcok.
-  **Figyelmeztetés:** Ha gyerekek használják a készüléket, figyeljen arra, hogy megértettek minden használati utasítást és megfelelően tudják a készüléket használni.
-  **Figyelmeztetés:** Ha az elemek nagyon melegyek, vagy bármilyen szag érezhető, illetve bármilyen füst látható forduljon szakszervizhez.
-  **Figyelmeztetés:** Ne hagyja az elemeket olyan helyen töltődni, ahol nem elegendő a szellőzés, mint például ülőgarnitúra, stb.
-  **Figyelmeztetés:** Nem vállalunk semmilyen garanciát, ha nem használja az elemeket megfelelően, nem tartja be a használati utasítást és nem tartja be a figyelmeztetéseket.
-  **Figyelmeztetés:** Ne használjon 250 mm-nél hosszabb USB kábelt.

FIGYELEM:

A kémiai égés elkerülése érdekében ne nyelje le az elemet (a távirányító tartozéka)! A készülék gombelemet tartalmaz. A gombelem lenyelése belső égést okozhat akár 2 órán belül, ami halálhoz is vezethet! Tartsa az új és régi elemeket távol a gyerekektől!

Ha az elemtartót nem lehet becsukni megfelelően, ne használja a készüléket és tartsa azt távol a gyerekektől! Ha azt gondolja, hogy valaki lenyelte az elemet, azonnal forduljon orvoshoz!

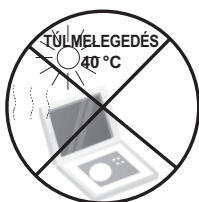
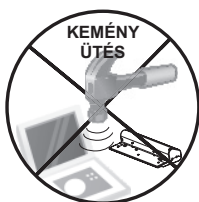
MEGJEGYZÉSEK A SZERZŐI JOGOKRÓL:

- A jogszabály tilt bármilyen másolást, publikus lejátszást, vagy védett anyagok engedély nélküli eladását.
- Ez a termék a Macrovision által kidolgozott másolás védelmi funkcióval rendelkezik. A másolás védelmi jelek le vannak rögzítve egyes lemezekre. Rögzítés, vagy lejátszás közben zaj hallható. A készülék fel van szerelve másolat védelmi technológiával, amely az amerikai szabadalom által védett és a Macrovision Corporation szellemi tulajdonába tartozik. A másolat védelmi technológia használatára csak a Macrovision Corporation adhat engedélyt, kivéve ha a Macrovision más célra is engedélyezi. Visszafejtés, vagy szétszerelés tilos.
- **GYÁRI SZÁM:**
Gyári szám található a készülék hátsó oldalán. Ez egy egyedülálló szám, ami nem található más terméken. Írja be a szükséges információkat és őrizze meg ezt az útmutatót, mint a vásárlás bizonyítéka.

Típuszám _____

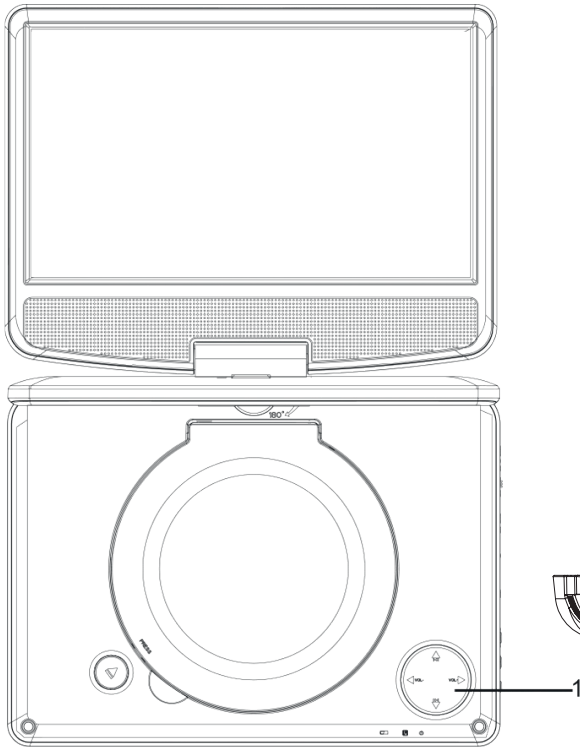
Gyári szám _____

Vásárlás időpontja _____

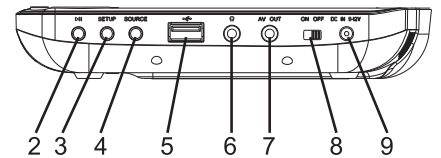
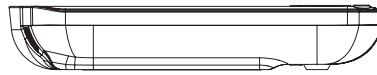


ELLENŐRZÉSEK

ALAP KÉSZÜLÉK



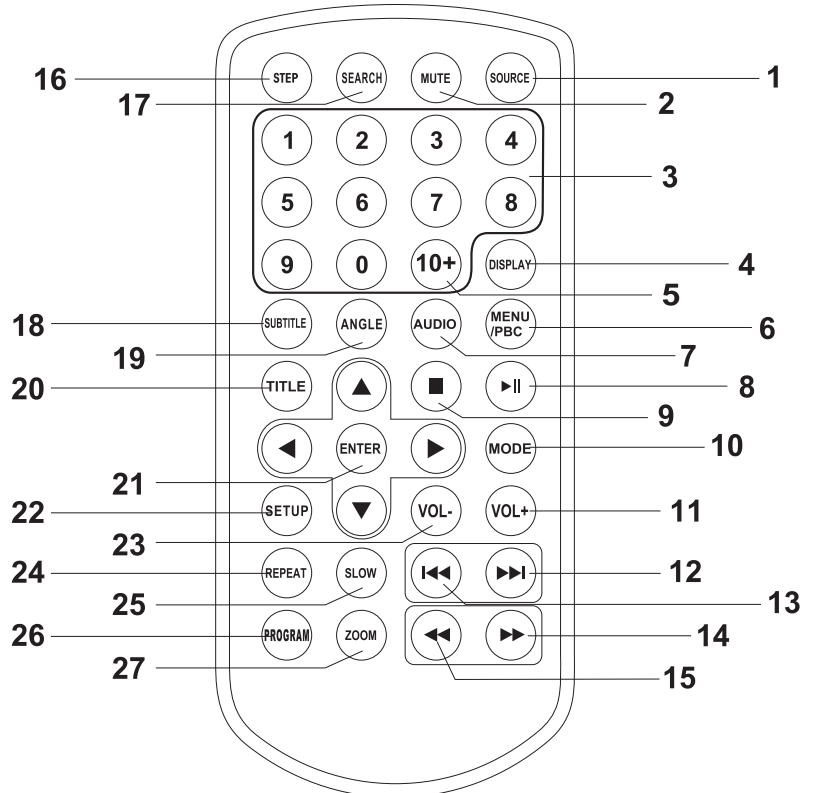
- 1) ▲/◀◀ Fel/előző
▼/▶▶ Le/következő
◀/VOL- Bal/VOL-
▶/VOL+ Jobb/VOL+
- 2) ▶II LEJÁTSZÁS/SZÜNET
- 3) BEÁLLÍTÁS
- 4) FORRÁS
- 5) USB
- 6) 🎧 Fejhallgató
- 7) AV OUT
- 8) BE/KI
- 9) DC IN 9–12V



KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

TÁVIRÁNYÍTÓ

- 1) **FORRÁS**
DVD/USB.
- 2) **MUTE**
Audió kimenet kikapcsolása.
- 3) **0-9 SZÁMGOMBOK**
Ugrás az előző fejezetre/szám elejére. Számos tételek kiválasztása menüben.
- 4) **KIJELZŐ**
Lejátszási idő és információk megjelenése.
- 5) **10+ GOMB**
Ha 10-nél nagyobb számot szeretne választani, először nyomja meg a 10+ gombot. Például: a 12-t szeretné kiválasztani, először nyomja meg a 10+ gombot, utána a 2-es számú gombot.
- 6) **MENÜ/PBC**
Vissza a DVD menübe (DVD).
PBC be/kikapcsolása (VCD).



7) AUDIO

DVD: Nyomja meg az AUDIO gombot ismételten lejátszás közben a különböző nyelvek kiválasztásához, ha azok elérhetőek.

CD/VCD: Nyomja meg AUDIO gombot ismételten lejátszás közben a különböző audió csatorna kiválasztásához (Bal, jobb, mix, sztereó).

8) LEJÁTSZÁS/SZÜNET

Nyomja meg a lejátszás szüneteltetéséhez, majd a következő megnyomással indítsa újra a lejátszást.

9) STOP

Ha egyszer megnyomja a STOP gombot, a készülék lementi a megállítási pontját és a LEJÁTSZÁS gomb (▶▶) megnyomása után ettől a ponttól folytatódik a lejátszás újra. Ha kétszer megnyomja a STOP gombot, a készülék nem menti le a megállítási pontot.

10) MODE

LCD paramétereinek beállítása (fényerő, kontraszt, színtelítettség).

11) VOL+: Hangerő beállítása.**12) Ugrás előre**

Ugrás a következő fejezetre/számra.

13) Ugrás hátra

Ugrás az előző fejezetre/szám elejére.

14) GOMB ▶▶

Nyomja meg a ▶▶ GOMBOT a gyors tekeréshez előre, 5 sebességben (X2-> X4->X8->X16->X32->PLAY), nyomja meg a LEJÁTSZÁS gombot a normális lejátszáshoz.

15) GOMB ◀◀

Nyomja meg a ◀◀ GOMBOT a gyors tekeréshez hátra, 5 sebességben (X2-> X4->X8->X16->X32->PLAY), nyomja meg a LEJÁTSZÁS gombot a normális lejátszáshoz.

16) LÉPÉS

DVD módban való lépés.

17) KERESÉS

DVD módban keresse az időpontot, címet, vagy fejezetet.

18) FELIRAT

Nyomja meg a FELIRAT gombot ismételten lejátszás közben a felirat nyelv kiválasztásához.

19) SZÖG

DVD: Nyomja meg a szög megjelenéséhez, ha a DVD ezt a funkciót támogatja.

20) CÍM

Vissza a DVD cím menübe.

21) ENTER

Menü kiválasztás megerősítése.

22) BEÁLLÍTÁS

Beállítási menübe való belépés.

23) VOL-: Hangerő beállítása.**24) ISMÉTLÉS**

Nyomja meg lejátszás közben az ismétlési mód kiválasztásához.

DVD: fejezet/cím/kikapcsolva.

VCD: egy/minden/kikapcsolva.

MP3/CD: egy/mappa/kikapcsolva.

25) LASSÚ

Nyomja meg ismételten a lejátszás lassításához, különböző sebességek között lehet választani: 1/2, 1/4, 1/8, 1/16 és normál.

26) PROGRAM

DVD/VCD: ez a funkció lehetővé teszi a kedvenc számok lementését. Nyomja meg a PROGRAM gombot, majd a PROGRAM MENÜ megjelenik a kijelzőn. A szám gombok segítségével válassza ki a címeket, fejezeteket, vagy számokat és válassza ki a LEJÁTSZÁS opciót. Ha szeretné a normális lejátszást visszakapcsolni, nyomja meg a PROGRAM gombot és válassza ki a program törlés opciót, utána nyomja meg a PROGRAM gombot újra a menüből való kilépéshez.

27) ZOOM

DVD/VCD: Használja a ZOOM funkciót a kép nagyításához, kicsinyítéséhez.

1. Nyomja meg a ZOOM gombot lejátszás közben, vagy állítsa meg a lejátszást a Zoom funkció aktiválásához. A keret azonnal megjelenik a kép jobb alsó oldalán.

2. A ZOOM gomb minden megnyomása megváltoztatja a képernyőt a következő sorrendben:

2x size > 3x size > 4x size > 1/2 size > 1/3 size > 1/4 size > normal size

JPEG: Használja a ZOOM funkciót a kép nagyításához, kicsinyítéséhez.

1. Nyomja meg a 'ZOOM' gombot!

2. "▶▶" gomb a nagyításhoz, vagy "◀◀" a kicsinyítéshez.

▲▼◀▶ gombokkal lehet a képen mozogni.

BEÁLLÍTÁSI MENÜ

FŐ BEÁLLÍTÁSI OLDAL

Nyomja meg a BEÁLLÍTÁS gombot a menübe való belépéshez! Használja az irány gombokat ▲▼◀▶ a tétel kiválasztásához! Beállítás befejezése után nyomja meg a BEÁLLÍTÁS gombot újra!

A következő tételeket lehet kiválasztani:

GENERAL: FŐ beállítási menü.

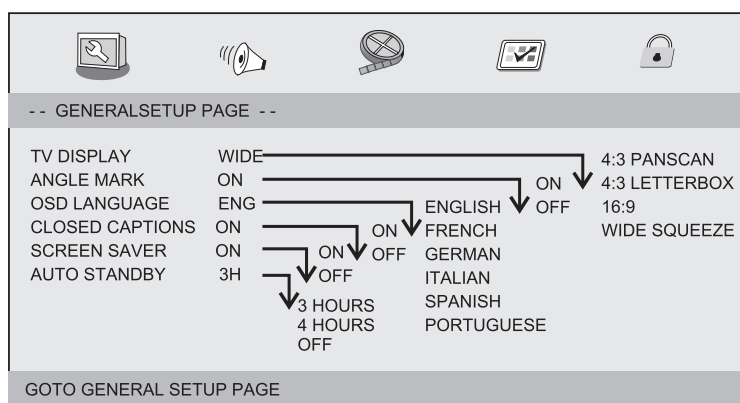
AUDIO: AUDIO beállítási menü.

VIDEO: VIDEÓ beállítási menü.

PREFERENCE: PREFERENCIÁK beállítási menü.

PASSWORD: JELSZÓ beállítási menü.

Fő beállítás:



TV DISPLAY: képarány kiválasztása.

4:3 PANSKAN: válassza ki, ha szeretné a képet a TV méretéhez igazítani.

4:3 LETTERBOX: ez az opció kiválasztásával a képernyő felső és alsó oldalán fekete sáv jelenik meg.

16:9: széles képernyő

Wide Squeeze: képernyő módja 4:3.

Szög jel

Az aktuális szög beállítási információjának megjelenése jobb sarokban, ha a funkció elérhető a lemezen.

OSD Nyelv

Kívánt OSD nyelv kiválasztása.

Zárt képaláírás

A képaláírás egy olyan adat, amely a videó jelben rejtett. Mielőtt ezt a funkciót kiválasztaná, győződjön meg arról, hogy a lemezen megfelelő adatok találhatóak-e és hogy a TV készüléke ezt a funkciót tartalmazza!

Képernyőkímélő

Használja a képernyőkímélő be/kikapcsolásához.

Auto Készenlét

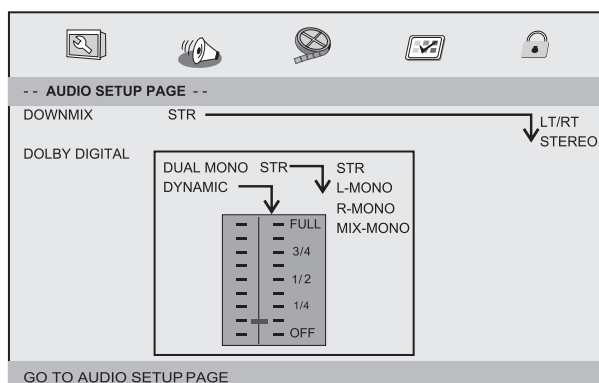
Ezzel a funkcióval lehet a készenléti állapot automatikus bekapcsolását kiválasztani, 3, vagy 4 óra után. 3 ÓRA: a készülék bekapcsol készenléti módba 3 óra után, ha a felhasználó nem nyom meg semmilyen gombot.

4 ÓRA: a készülék bekapcsol készenléti módba 4 óra után, ha a felhasználó nem nyom meg semmilyen gombot.

KI: a funkció ki van kapcsolva, a készülék bekapcsolt állapotban marad akkor is, ha a felhasználó nem nyom meg semmilyen gombot.

AUDIÓ BEÁLLÍTÁSI MENÜ

Audió beállítás



Downmix

Ezzel az opcióval lehet a DVD lejátszó sztereó analóg kimenetét beállítani.

LT/RT: Válassza ki ezt az opciót, ha a DVD lejátszó csatlakoztatva van a Dolby Pro Logic dekóderhez.

Stereo: Válassza ki ezt az opciót, ha csak két első hangszóró működik.

Dolby digital

Következő lehetőségek között lehet választani: 'Dual Mono' és 'Dynamic'.

Dual Mono

Stereo: Bal oldali mono hang bal hangszóróban hangzik el, a jobb oldali mono hang pedig a jobb hangszóróban.

L-Mono: Bal oldali mono hang a bal és a jobb hangszóróban hangzik el.

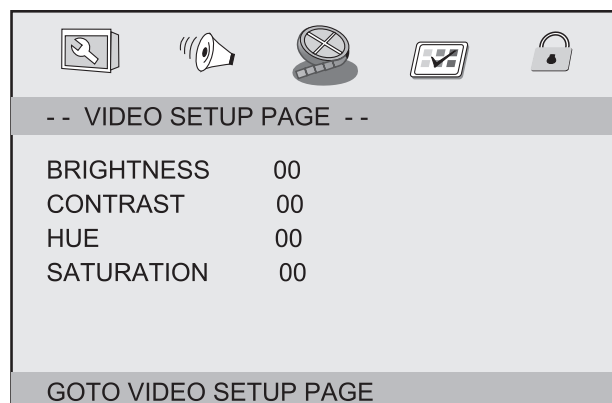
R-Mono: Jobb oldali mono hang a bal és a jobb hangszóróban hangzik el.

Mix-Mono: Kevert bal és jobb mono hang a bal és jobb hangszóróban hangzik el.

Dynamic

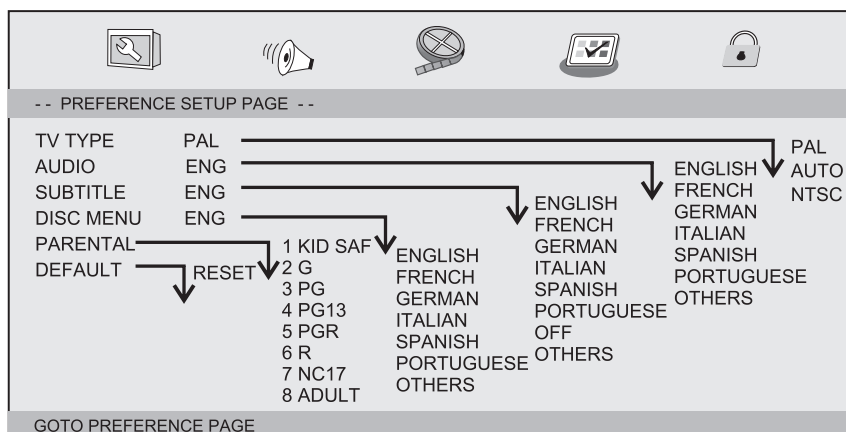
Dinamikus tartomány tömörítés.

VIDEÓ BEÁLLÍTÁS



Fényerő, kontraszt, színárnyalat, telítettség: videó minőség beállítása.

PREFERENCIÁK



TV TÍPUS

Színrendszer kiválasztása a TV alapján. A készülék mindkét rendszert támogatja, a NTSC-t és PAL-t is.

PAL - Válassza ki, ha a csatlakozott TV rendszer PAL. A funkció NTSC lemez rendszerét változtatja PAL rendszerre.

NTSC - Válassza ki, ha a csatlakozott TV rendszer NTSC. A funkció PAL lemez rendszerét változtatja NTSC rendszerre.

Auto: Videó jel automatikus változtatása az aktuális lemez szerint.

Audio: audió nyelv kiválasztása (ha elérhető).

Felirat: felirat nyelv kiválasztása (ha elérhető).

Lemez menü: lemez menü nyelv kiválasztása (ha elérhető).

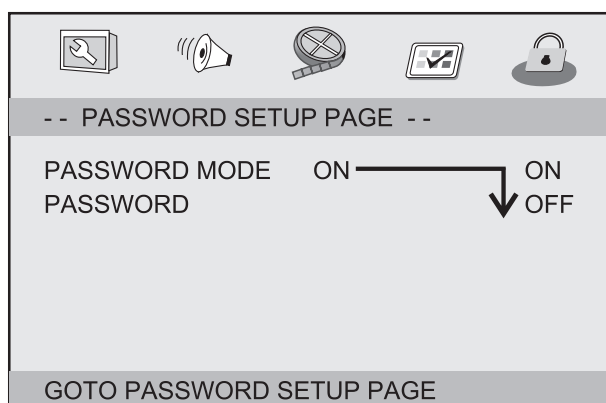
Szülői

Néhány DVD lemezen szülők számára való tartalom lehet. Ezzel a funkcióval lehet a lejátszás korlátozását beállítani. Az lehetséges szintek alapján, 1 – 8 között és az országtól függően.

A kiválasztott lemezeket, vagy néhány jelenet lejátszását le lehet tiltani.

Alapértelmezett: Gyári beállítás visszaállítása.

JELSZÓ BEÁLLÍTÁS



JELSZÓ MÓD: jelszó mód be/kikapcsolása. Ha ki van kapcsolva, a szülői szint változtatásánál nem szükséges a jelszó megadása.

Jelszó: válassza ki a jelszó beállítási oldalt.



RÉGI JELSZÓ: Adja meg a RÉGI jelszavát (gyár által beállított jelszó 1369), majd a kurzor automatikusan ugrik az ÚJ JELSZÓ sorra.

ÚJ JELSZÓ: Adja meg az ÚJ jelszavát, azaz 4 számot a távirányítón lévő számgombok segítségével. A kurzor automatikusan ugrik a JELSZÓ MEGERŐSÍTÉSE sorra.

JELSZÓ MEGERŐSÍTÉSE: Erősítse meg az ÚJ jelszót, az új jelszó megadásával. Ha nem helyes jelszót ad meg, a kurzor marad ezen a soron. Ha helyes jelszót ad meg, a kurzor automatikusan ugrik az OK gombra.

OK: Ha a kurzor az OK gombon látható, nyomja meg az ENTER gombot a megerősítéshez.

Megjegyzés: jelszó változtatással a szülői lemez zároló kód is változik.
Az alapértelmezett jelszó (1369) mindig használható, akkor is, ha a jelszó megváltozott.

PARAMÉTEREK ÉS SPECIFIKÁCIÓK

ELEKTRONIKUS PARAMÉTEREK

Tétel		Érték
Áram követelmények		: AC 100–240 V, 50/60 Hz
Áramfogyasztás		: < 10 W
Működési páratartalom		: 5 % až 90 %
Kimenet	VIDEO KI	: 1 Vp-p (75 Ω)
	AUDIO KI	: 1,2 Vrms (1 KHz, 0 dB)

RENDSZER

Lézer	: Felvezető lézer, hullámhossz 650 nm
Rendszer	: NTSC/PAL
Lézer	: 20 Hz – 20 kHz (1 dB)
Jel/zaj viszony	: Több, mint 80 dB (ANALOG KI)
Dinamikus tart.	: Több, mint 85 dB (DVD/CD)

Megjegyzés: A dizájn és a specifikációk előzetes figyelmeztetés nélkül változhatnak!

BATTERY PARAMETERS

Elem specifikációk:

Kimenet: 7,4 V

Töltési idő:

Normál töltési idő: 3 ~ 4 óra

Tárolási és működési körülmények:

1. Tárolási körülmények	Hőmérséklet	Páratartalom
6 hónap	-20 °C ~ +45 °C	65 ± 20 %
1 hét	-20 °C ~ +65 °C	65 ± 20 %
2. Működési feltételek	Hőmérséklet	Páratartalom
Szabványos töltés	0 °C ~ +45 °C	65 ± 20 %
Szabványos lemerülés	-20 °C ~ +65 °C	65 ± 20 %

GARANCIA

A garanciális idő a készülék vásárlásától számított 2 teljes év. A garanciát a készülék minden anyagára és összeszerelésére biztosítjuk. A 24 hónapos garancia nem érvényes a rendszeres használat általi, vagy a már hosszú életkor miatt fellépett akkumulátor kapacitásának csökkenésére. Az akkumulátor kapacitása automatikusan csökken az akkumulátor használatától függően.

AGYÁRTÓ FENNTARTJA A JOGOT A TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK VÁLTOZTATÁSÁRA.



FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSG ALATT VAN.



FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTÉKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben).



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

HYUNDAI

Licensed by Hyundai Corporation, Korea

Imported by ETA a. s., náměstí Práce 2523, 760 01 Zlín, CZ